

Allekirjoittanut valtuuttaa käyttämään ajoneuvoaan sille kuuluvine asiapapereineen ja allekirjoittamaan asiapaperit, jotka voivat olla tarpeen ajoneuvon käyttöä varten ulkomaanmatkan aikana.

Jag, den undertecknade, befullmäktigar härmed den nedannämnda att använda mitt fordon inklusive handlingar i anslutning till detta och att underteckna handlingar som kan vara nödvändiga för bruket av fordonet under utlandsresan.

I, the undersigned, hereby authorize the below assignee to use my motor vehicle with the relevant documents, and to sign any document that may be required for using the vehicle abroad.

Je soussigné autorise le mandataire indiqué ci-dessous à utiliser mon véhicule avec les documents y relatifs et à signer tout document nécessaire pour l'utilisation du véhicule à l'étranger.

Der Unterzeichner bevollmächtigt die unten genannte Person, sein Fahrzeug mit den zugehörigen Dokumenten zu benutzen und Urkunden zu unterschreiben, die bei der Benutzung des Fahrzeugs im Ausland erforderlich sind.

El que suscribe autoriza al la persona indicada más adelante a utilizar su vehículo con los documentos correspondientes y firmar cuantos documentos sean necesarios para la utilización del vehículo en el extranjero.

Я, нижеподписавшийся, доверяю пользоваться соответствующими документами и подписывать требуемые документы для эксплуатации автомобиля за рубежом.

Valtuutetun nimi / Namn av den befullmäktigade / Name of assignee / Nom du mandataire / Name des Bevollmächtigten / Apellidos y nombres del apoderado / фамилия имя доверенного лица
Valtuutetun osoite / Adress av den befullmäktigade / Address of assignee / Adresse du mandataire / Anschrift des Bevollmächtigten / Dirección del apoderado / адрес доверенного лица
Ajoneuvon rekisteritunnus / Reg.tecken av fordonet / Reg.No. of vehicle / No d'immatriculation / Kfz-Kennzeichen / Matrícula del vehículo / рег.номер транспортного средства
Ajoneuvon merkki / Fordonets märke / Make of vehicle / Marque / Kfz-Marke / Marca del vehículo / марка и модель транспортного средства
Ajoneuvon omistajan syntymäaika / дата рождения владельца т/с
Passin numero / номер паспорта
Passin myöntämisaikankohhta / дата выдачи
Passin myöntäjä / орган выдавший паспорт
Paikka, aika ja allekirjoitus / Ort, datum och underteckning / Place, date and signature / Lieu, date et signature / Ort, Datum und Unterschrift / Lugar, fecha y firma место, дата и подпись доверителя
Oikeaksi todistaa / Riktigheten intygas av / Certified by / Certifié par / Beglaubigung / Certifica / заверяю
Allekirjoittaneen nimi / Namn av den undertecknade / Name of undersigned / Nom du soussigné / Name des Unterzeichners / Apellidos y nombres del suscrito / фамилия и имя заверителя